

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DECLARATION OF PERFORMANCE

Dichiarazione di prestazione in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

DoP n° [020-2020/04/10]

1 Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Unique identification code of the product type: ANNA

- Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno;
- EN 14785:2006

- *Residential space heating appliance without water fired by wood pellets:*
- EN 14785:2006

2 Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4: ANNA

Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4): ANNA

3 Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno;
Residential space heating appliance without water fired by wood pellets;

4 Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):

- TERMOVANA;
- DELKA S.r.l. - Via Crevada, 63 – 31020 Refrontolo (Treviso);

5 Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti di cui all'Articolo 12, paragrafo 2: N.A.

Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): N.A.

6 Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V: Sistema 3 e 4

System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: System 3 and 4

7 Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE DECLARATION OF PERFORMANCE

8 L'organismo notificato TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova **K20602020E6**

The notified laboratory TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report **K20602020E6**

Prestazione dichiarata / Declared performance

Specifica tecnica armonizzata: <i>Harmonized technical specification:</i>	EN 14785:2006
Caratteristiche Essenziali <i>Essential characteristics</i>	Prestazione / Performance
Sicurezza antincendio / Fire safety	
Reazione al fuoco / <i>Reaction to fire</i>	A1
Distanza da materiali combustibili <i>Distance to combustible materials</i>	Minime distanze / <i>Minimum distances</i> (mm): posteriore / <i>rear</i> = [50] lati / <i>sides</i> = [200] frontale / <i>front</i> = [1000]
Rischio di fuoriuscita di braci incandescenti <i>Risk of burning fuel falling out</i>	Passa / <i>Pass</i>
Emissione di prodotti della combustione <i>Emission of combustion products</i>	CO [0,014] % Alla potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i> CO [0,008] % Alla potenza termica ridotta / <i>Reduced heat output</i>
Temperatura superficiale / <i>Surface temperature</i>	Passa / <i>Pass</i>
Sicurezza elettrica / <i>Electrical safety</i>	Passa / <i>Pass</i>
Pulizia / <i>Cleanability</i>	Passa / <i>Pass</i>
Pressione massima di esercizio <i>Maximum operating pressure</i>	- NPD- (nessuna prestazione determinata)
Temperatura fumi a potenza termica nominale <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i>	T 190,7°C
Resistenza meccanica (per sopportare un camino/una canna fumaria) <i>Mechanical resistance(to carry a chimney/flue)</i>	NPD (Nessuna Prestazione Determinata)
Potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i>	[4,7] kW
Potenza termica resa in ambiente / <i>Room heating output</i>	[4,7] kW
Potenza termica ceduta all'acqua / <i>Water heating output</i>	[NPD] kW
Rendimento <i>Efficiency</i>	η [87,3] % Alla potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i> η [91,8] % Alla potenza termica ridotta / <i>Reduced heat output</i>

9 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto

4.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da Fabio Cadel (Amministratore).

Signed for and on behalf of the manufacturer Fabio Cadel (CEO).

Luogo: Refrontolo (TV)
Place: Refrontolo (TV)

Data: 10/04/2020
Date: 10/04/2020

Firma
Sign.



DELKA SRL

Via Crevada, 63
31020 Refrontolo (TV)
P.I. 04564880260 - REA: TV-360289
Tel. 0438 435535

DECLARACION DE PRESTACIONES

DECLARATION DES PERFORMANCES

Declaración de prestación según Normativa (UE) 305/2011
Déclaration des performances conformément au règlement (EU) 305/2011

DoP nº [020-2020/04/10]

- 1 Código de indentificación del producto-tipo: ANNA**
Code d'identification unique du type de produit: ANNA
 - **Aparato de calefacción doméstica, sin agua, alimentado con pellet de madera:**
 - **EN 14785:2006**
 - *Appareil de chauffage des locaux résidentiels avec ou sans eau chauffée au moyen de granulés de bois : EN 14785:2006*

- 2 Número de lote, lote, serie o cualquier otro elemento que permite la identificación del producto de construcción con arreglo al artículo 11, párrafo 4: ANNA**
Type, numéro de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction tel que requis dans Article 11(4): ANNA

- 3 Utilizo o utilizos del producto de construcción, con arreglo a la correspondiente especificación técnica armonizada, según lo previsto por el fabricante:**
Utilisation ou utilisations prévues du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, telle que prévue par le fabricant :
Aparato de calefacción doméstica, sin agua, alimentado con pellet de madera;
Appareil de chauffage des locaux résidentiels sans eau alimentée par des granulés de bois;

- 4 Nombre, nombre comercial registrado o marco registrado y dirección del fabricante con arreglo al artículo 11, párrafo 5:**
Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant selon Article 11(5):
 - **TERMOVANA;**
 - **DELKA S.r.l. - Via Crevada, 63 – 31020 Refrontolo (Treviso);**

- 5 Según proceda, nombre y dirección representante autorizado cuyo mandato cubre las funciones a las que se refiere el Artículo 12, párrafo 2: N.A.**
Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches spécifiées dans Article 12(2): N.A.

- 6 Sistema o sistemas de evaluación y control de la constancia de prestación del producto establecido en el anexo V: Sistema 3 y 4**
Système ou systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction visés à l'annexe V: System 3 and 4

- 7 En caso de declaración de prestación que se refiere a productos de construcción que pertenece a l'ambito de aplicación de una norma armonizada:**
Dans le cas de déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :

DECLARACION DE PRESTACIONES

DECLARATION DES PERFORMANCES

El organismo notificado TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) ha determinado el producto-tipo según pruebas de tipo según sistema 3 y ha emitido el informe de ensayo K20602020E6

Le laboratoire notifié TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) a procédé à la détermination du type de produit sur la base d'essais de type effectués dans le cadre du système 3 et a délivré l'essai report K20602020E6;

Prestación declarada / Performance déclarée

Especificación Técnica armonizada: <i>Spécification technique harmonisée :</i>	EN 14785:2006
Características Esenciales <i>Caractéristiques essentielles</i>	Prestación / Performance
Seguridad contra incendios / Sécurité en cas d'incendies	
Reacción al fuego / Réaction au feu	A1
Distancia desde material combustible <i>Distance de matériaux combustibles</i>	Distancias mínimas / <i>Minimum distances</i> (mm): posterior / <i>rear</i> = [50] lados / <i>sides</i> = [200] frente / <i>front</i> = [1000]
Riesgo de vertido de brazas incandescentes <i>Risque de déversement de brasses incandescentes</i>	Pasa / <i>Pass</i>
Emisión de productos de combustión <i>Émissions de produits de combustion</i>	CO [0,014] % Con potencia térmica nominal / <i>Nominal heat output</i> CO [0,008] % Con potencia térmica reducida / <i>Reduced heat output</i>
Temperatura de superficie / Température de surface	Pasa / <i>Pass</i>
Seguridad eléctrica / Sécurité électrique	Pasa / <i>Pass</i>
Limpieza / Nettoyabilité	Pasa / <i>Pass</i>
Presión máxima de servicio <i>Pression maximale de service</i>	- NPD- (ninguna prestación determinada)
Temperatura humos con potencia termica nominal <i>Température des gaz de combustion à la puissance thermique nominale</i>	T 190,7°C
Resistencia mecánica (para soportar una chimenea/cañon <i>Résistance mécanique (pour transporter une cheminée/conduit)</i>	NPD {Ninguna Prestación Determinada}
Potencia termica nominal / Puissance thermique nominale	[4,7] kW
Potencia termica en ambiente / Puissance de chauffage de la pièce	[4,7] kW
Potencia termica al agua / Puissance de chauffage de l'eau	[NPD].kW
Rendimiento <i>Rendement</i>	η [87,3] % Con potencia termica nominal / <i>Nominal heat output</i> η [91,8] % Con potencia termica reducida / <i>Reduced heat output</i>

9 La prestación del producto con referencia a los apartados 1 y 2 se ajusta a la prestación declarada en el punto 8. Se expide la presente declaración de prestación bajo responsabilidad exclusiva del fabricante del apartado 4.

La performance du produit identifié aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8. Cette déclaration de performance est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Firmado en nombre y de parte del fabricante por Fabio Cadel (Administrador).

Signé pour et au nom du fabricant Fabio Cadel (CEO).



Lugar: Refrontolo (TV)
Lieu: Refrontolo (TV)

Fecha: 04/05/2020
Date: 04/05/2020

Firma
Signature.